



BRONDI

DUAL TOUCH

Manuale di istruzioni – Italiano



1. Introduzione

Precauzioni di sicurezza

Sicurezza sulla strada

L'uso di un telefono cellulare mentre si guida è illegale e deve essere evitato a tutti i costi. Se avete bisogno di effettuare o ricevere una chiamata urgente, fermate il veicolo al lato della strada e arrestatelo completamente prima di utilizzare il telefono

Spegnimento in ambienti pericolosi

I telefoni cellulari possono interferire con il corretto funzionamento dei veicoli, pompe di benzina, attrezzature mediche negli ospedali, nei pressi di luoghi di brillamento. E' estremamente importante che non utilizzare il cellulare in uno qualsiasi degli ambienti di cui sopra.

Inoltre, si ricorda di disattivare gli allarmi impostati prima di spegnere il telefono prima del decollo di aeromobili

Chiamate di emergenza

In caso di incidente o di emergenza, comporre il 112 (Polizia), 113 o 118 (Ambulanza). Essendo numeri di emergenza, questi sono gratuiti e raggiungibili anche da zone in cui la potenza del segnale di rete è molto debole.





Utilizzo della Batteria

La prima ricarica deve essere effettuata utilizzando il caricabatterie normale e non tramite il cavo USB.

Durante le prime 3-4 sedute di carica, caricare la batteria finché non è completamente carica. Questo assicura una autonomia maggiore e prolunga la vita della batteria.

Evitare di caricare parzialmente. Attendere che la batteria si scarichi completamente prima di ricaricarla nuovamente.

La ricarica attraverso il cavo USB dovrebbe essere riservata a situazioni di emergenza.



Utilizzare il dispositivo in modalità vibrazione solo in rare occasioni



2. preparazione all'utilizzo

Installare e rimuovere la batteria

Per installare la batteria:

1. Localizzate l'incavo sulla parte superiore del telefono e spingete fuori il coperchio dal telefono.
2. Spingete la batteria nel comparto in modo che le connessioni del telefono siano allineate a quelle della batteria.

Per rimuovere la batteria:





1. Spegnete il telefono e scollegatelo da ogni alimentazione.
2. Rimuovete il coperchio della batteria.
3. Localizzate il gancetto della batteria e tiratela fuori come indicato in figura.



Inserimento della SIM Card

Per inserire la carta SIM, seguire la procedura:

1. Rimuovere il coperchio batteria.
2. Rimuovere la batteria dal vano batteria.
3. Far scorrere la scheda SIM nello slot (con connettori metallici) rivolta verso il basso, come mostrato nell'immagine.

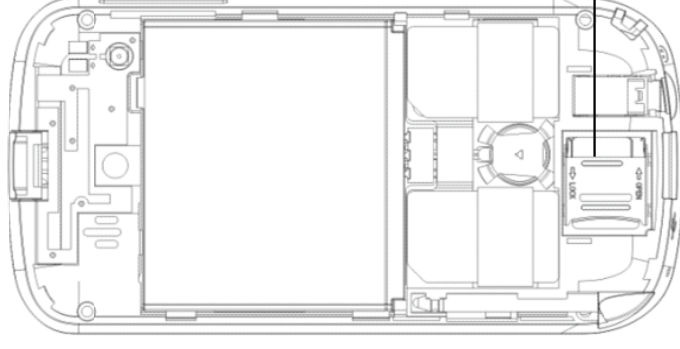


Inserimento della Memory Card

Per inserire la memory card:

1. Rimuovete il coperchio batteria e la batteria.
2. Sbloccate e sollevate il coperchio della memory card.
3. Piazzate la scheda Micro SD con i contatti metallici rivolti verso il basso.
4. Bloccate il coperchio della memory card.

Nota: inserite la scheda MicroSD a telefono spento. L'inserimento della scheda a telefono acceso potrebbe creare problemi alla lettura della stessa.





Ricarica del dispositivo

Inserire la spina del caricabatterie nel connettore di carica alla base del telefono cellulare, e l'altra estremità nella presa di corrente CA del muro. Accendere l'apparecchio.

Quando si inizia a caricare la batteria, il livello di carica nell'angolo destro dello schermo inizia a lampeggiare. Quando la batteria è completamente carica, il livello diventa stabile e si ferma la rotazione



Note:

- Caricare il dispositivo solo dopo che è completamente scarico, questo aiuta a allungare la vita della batteria.
- L'Uso del telefono durante la carica può aumentare il tempo di ricarica
- Una volta che la batteria è carica, scollegare il caricatore dalla presa di corrente CA del muro.



Connessione al PC

Utilizzare il cavo dati USB per collegare il dispositivo a una porta USB in qualsiasi computer o laptop. Collegare l'estremità più piccola del cavo nel connettore del telefono cellulare, e l'altra a una porta USB del computer. Una volta collegato al computer, il telefono visualizza un avviso che chiede di scegliere l'opzione prescelta:





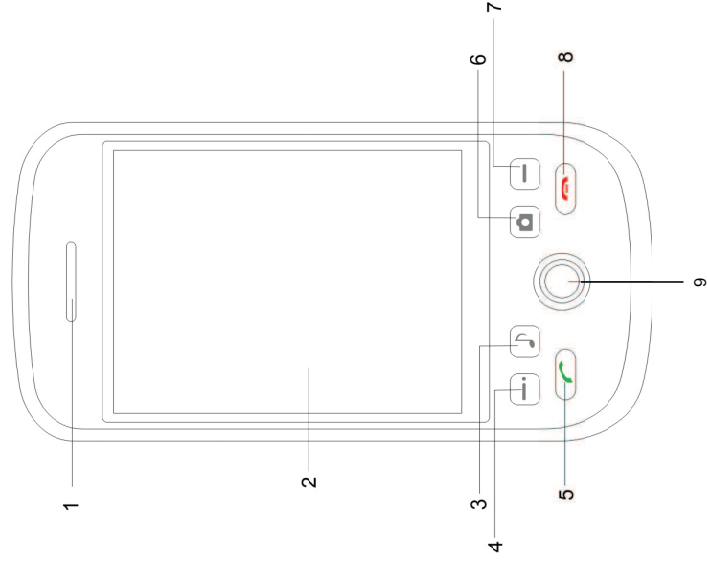
- a. Memoria di massa: il dispositivo viene mappato come un disco del computer per trasferire dati tra il PC e telefono cellulare. Utile funzione per il backup dei dati del telefono al computer.
 - b. Modem Scegliere di utilizzare il dispositivo come modem. Questa funzione consente di utilizzare la connessione GPRS del telefono per navigare su Internet dal proprio computer.
 - c. WebCam: utilizzare il dispositivo come una web camera per chattare sulla vostra applicazione preferita di instant messaging.
- Se si desidera ricaricare il telefono, fare clic su Annulla per tornare alla schermata di standby.



3. conoscere il dispositivo

Vista d'insieme





Definizione dei tasti

| No | Nome tasto | descrizione |
|----|--------------------|-------------|
| 1 | ricevitore | |
| 2 | Schermo principale | |

7





| | | |
|---|-------------------------------------|---|
| 3 | Tasto diretto audio player | Premere per entrare nella lista audio player |
| 4 | preselezione | In attesa, premere per visualizzare il tastierino numerico. |
| 5 | Impegno linea / chiamate effettuate | a). In preselezione, premete il tasto per effettuare una chiamata; b).quando il telefonista suonando , premete il tasto per rispondere alla chiamata; c). in attesa, premete per entrare nella lista delle chiamate. |
| 6 | Fotocamera | In attesa, premete per entrare nella modalità fotocamera, poi premetelo per scattare la foto. |
| 7 | Rubrica /Indietro /Cancella | a). in attesa, premete il tasto per entrare nella lista della rubrica; b).nel menu, premete per tornare indietro al menu precedente; c) durante l'inserimento di caratteri o numeri, premete per cancellare l'ultimo. |











| | | |
|---|--------------------------------|--|
| 8 | Accensione / spegnimento/ fine | a). in attesa, premete a lungo per 3 secondi per accendere e spegnere il telefono; b), in conversazione, premete per terminare la chiamata; c). nel menu, premete per ritornare alla modalità di attesa. |
| 9 | Menu /OK | a). in attesa, premete per entrare nel menu principale; b).nel menu premete per confermare una selezione. |





Icone dello schermo

Le icone forniscono informazioni come il livello della batteria, l'intensità del segnale, la data e l'ora e altro.

| | | | |
|---|-------------------------------|---|----------------------------|
|  | Intensità del segnale di rete |  | Scheda di memoria inserita |
|  | Carica batteria |  | Allarme attivato |
|  | Telefono in modo vibrazione |  | Modo aeroplano attivato |





| | | | |
|---|--------------------------|---|--------------------|
|  | Modo silenzioso attivato |  | Cuffiette connesse |
| G | Connesso a GPRS | R | In Roaming |

NOTA: a seconda della nazione e del service provider, le icone visualizzate sullo schermo possono variare.

Widgets

Nel telefono, sono disponibili widget per un accesso rapido alle applicazioni dallo schermo. Ad esempio, il widget del lettore musicale ti permette di riprodurre le tracce audio dalla stessa schermata di stand-by.

I widget disponibili includono l'orologio analogico, orologio digitale, calendario, memo, lettore musicale e radio FM Player, oltre a programmi di social network

4. utilizzo del telefono

Visualizzare la storia delle chiamate

Utilizzate la storia delle chiamate per visualizzare le chiamate effettuate, ricevute o perse. Nella schermata di standby, toccate il menu → storia. il sotto-menu cronologia delle chiamate comprende i





seguenti:

Tutte le chiamate: elenco di tutte le chiamate, effettuate e perse

Chiamate perse: solo le chiamate che non sono state risposte.

Chiamate ricevute: Chiamate ricevute.

Chiamate effettuate: Elenco dei numeri chiamati di recente

NOTA Le chiamate da SIM1/SIM2 sono contrassegnati con 1 / 2 rispettivamente

Gestione della rubrica



La rubrica è una parte della memoria interna del telefono su cui è possibile memorizzare i numeri dei tuoi contatti. Anche la carta SIM consente di memorizzare i numeri di telefono, con un limite che varia da provider a provider. Anche se la scheda SIM e la memoria interna del telefono sono fisicamente separate, sono utilizzate dal telefono come una singola entità conosciuta come la rubrica del telefono cellulare.

Impostazioni rubrica

toccate Menu → Rubrica → Opzioni. Le impostazioni disponibili sono:

- visualizza: mostra tutti i dettagli dei contatti selezionati
- chiama: effettua una chiamata verso il contatto selezionato





utilizzando la SIM1 o SIM2.

- Invia: invia un SMS o MMS al contatto selezionato
- Nuovo: aggiunge un contatto alla rubrica.
- Cancella: cancella il contatto selezionato.
- Selezione: seleziona il contatto selezionato. Utile per effettuare la stessa azione su contatti multipli.
- Copia a telefono/SIM: copia i contatti selezionati dalla SIM alla memoria del telefono o vice versa.
- Assegna a gruppo: assegna il contatto ad un gruppo.
- VCard: potete inoltrare le informazioni di un contatto ad un altro contatto, importare vCards, e fare un backup su una memory card.
- Dettagli memoria: memoria disponibile per contatti su telefono e SIM.



Profili

Questo menu consente di impostare la suoneria, tipo di avviso, volume della suoneria, ecc quando si riceve una chiamata o un nuovo messaggio in modo da poter adattare l'uso del telefono cellulare a diversi ambienti. I profili disponibili sono: Generale, Riunione, All'aperto, Silenzioso, personale e auricolare.

File Manager





Navigate le cartelle e i file presenti nella memoria del telefono o nella microSD (T-Flash).

Messaggi

In Messaggi è possibile inviare e ricevere SMS e MMS. Per lanciare i messaggi, nella schermata di stand-by, selezionare Menu → Messaggi per visualizzare le funzioni disponibili. Le funzioni dei messaggi sono disponibili a seconda dei servizi di rete che il vostro servizio provider supporta.

Esplorare le opzioni dei messaggi

- 
- Crea nuovo: creare e inviare un messaggio.
 - Posta in arrivo: i messaggi e i dati ricevuti tramite SMS o MMS vengono memorizzati nella cartella Posta in arrivo.
 - Bozze: i messaggi che avete scritto sono memorizzati nella cartella Bozze.
 - In uscita: i messaggi in attesa di essere inviati vengono memorizzati nella cartella Posta in uscita.
 - Inviati: I messaggi che sono stati inviati vengono spostati nella cartella Messaggi inviati
 - Modelli: Risparmia tempo utilizzando i modelli pre-creati
- 



- Voice Mail: Un servizio di rete a cui potrebbe essere necessario abbonarsi. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore del servizio
- Cell broadcast: ricevere messaggi su diversi argomenti, come le condizioni meteorologiche o del traffico, dal fornitore di servizi (servizio di rete). Per gli argomenti disponibili numeri e ulteriori informazioni contattare il proprio fornitore di servizi.

Impostazione messaggi

SMS

Modificate le impostazioni per utilizzare il servizio SMS. È possibile impostare il numero del service center, bearer mode, periodo di validità, posizione inbox, etc.

MMS

Le impostazioni MMS servono a modificare le impostazioni dei messaggi multimediali.

Serve a modificare le impostazioni della pagina e le opzioni di invio per i messaggi multimedia.

Cell broadcast

I messaggi Broadcast vi permettono di ricevere messaggi su vari argomenti, come previsioni del tempo o condizioni del traffico dal





vostro fornitore di servizi. Per gli argomenti disponibili e i relativi numeri contattate il fornitore dei servizi.

Messaggi vocali

Si tratta di un servizio di rete per il quale dovete abbonarvi. Per più informazioni, contattate il vostro fornitore di servizi.

Organizer

L'Organizer vi permette varie funzioni:

- Calendario: potete tener traccia dei vostri appuntamenti mensili
- Allarme: impostate l'allarme a ore specifiche.
- attività: lista delle attività da realizzare.
- Note: aggiungere una nota o modificarne una esistente.
- disegna Note: note colorate
- cash: Applicazione per gestire le vostre spese

Giochi

Toccate Menu > giochi, per accedere al menu giochi. Le opzioni disponibili sono le seguenti:

- giochi NES: giochi in formato .nes che devono venire scaricati da internet ed inseriti nella microSD card.
- Fruit




- 
- 
- Pacman
- Quando giocate, premete Opzioni per impostare il gioco o avere istruzioni.

Strumenti Media

Fotocamera


Il vostro telefono è equipaggiato di una fotocamera 2Mp sul dorso che può essere utilizzata per scattare foto o girare video

Selezionare Menu -> Media Tools -> Camera per avviare la fotocamera. In alternativa, premere il pulsante della fotocamera che si trova sul dispositivo.



Scattare e salvare una foto

Una volta che l'applicazione della fotocamera è attivata, premete il pulsante della fotocamera sul telefono cellulare. Tutte le immagini che si scattano sono automaticamente salvate in una cartella sul telefono o sulla scheda microSD.



Impostazioni fotocamera

- Dimensione immagine – potete scattare immagini di diverse dimensioni. Le dimensioni possibili sono:
- 



320 x 240 640 x 480
800 x 600 1024 x 768
1280 x 1024 1600 x 1200 2048 x 1536

• Qualità dell'immagine: potete impostare la qualità delle immagini scattate selezionando tra Normale/Alta/Bassa.

• Modo notturno – potete impostare la modalità notturna con questa opzione per scattare immagini in condizioni di scarsa illuminazione.

• Effetto – potete selezionare differenti opzioni per le immagini come normale, mono, sepia, Negative, Sketch, Oil painting, Emboss, Mosaic, Zipper, Blur.

• EV – potete impostare l'esposizione per migliorare la qualità dell'immagine a seconda delle condizioni di illuminazione. Le opzioni disponibili sono: EV -2, EV -1, EV 0, EV 1 and EV 2

• Banding – le opzioni differenti sono 50 e 60 Hz.

• Ritardo autoscatto – le opzioni disponibili sono 5secs, 10secs,



• Scatto continuo – le opzioni disponibili sono 1, 3, 5 scatti o Off.

• Bilanciamento del bianco: potete far risultare la vostra immagine più fredda o più calda impostando il bilanciamento del bianco.

• Modo scena: potete impostare il modo scena di vostra scelta.

• Impostazioni effetti: potete personalizzare l'immagine aggiungendo





degli effetti.

Video Recorder

Toccate Menu → Media Tools → Camera → passa a registrazione Video per abilitare la modalità video nella fotocamera.

Registrazione Video

Toccate Menu → Media Tools → Camera → Video Recorder

Dopo aver impostato la scena, cominciate la ripresa toccando il tasto [OK] o il tasto fotocamera.

Se volete rivedere un file registrato, potete accederci con il menu Video Player.




Impostazioni Video

Toccando l'icona impostazioni potete modificare varie opzioni come dimensione video, qualità video, modo notturno, Effetti, bilanciamento bianco, Banding, suono, limite dimensione video, limite tempo registrazione, e EV.

Musica

Il telefono dispone di un lettore audio per scopo di intrattenimento. È possibile attivare il lettore musicale tramite il Menu principale È inoltre possibile scaricare i contenuti musicali via USB o altre connessioni. Il





telefono cellulare è in grado di rilevare le canzoni in qualsiasi cartella e generare playlist automaticamente. Si può ascoltare la musica attraverso l'auricolare o attraverso l'altoparlante. L'interfaccia è appositamente progettata per consentire un facile accesso alle funzioni comuni come ascolto, pausa e stop

Riproduzione di brani audio

Nel menu Lettore musicale, è possibile selezionare la lista per accedere alla seguente impostazione. Al primo utilizzo, toccate su Play List per aggiungere brani musicali dalla scheda di memoria. Il lettore musicale rileva automaticamente e aggiunge tutti i brani musicali nella play list di default. Il telefono consente di riprodurre brani dei seguenti formati, AAC, AMR, MP3 e MIDI. A parte le opzioni standard come ascolto o la pausa, è possibile visualizzare informazioni sulla canzone, aggiungere effetti 3D per le tracce, e utilizzare l'equalizzatore per regolare i livelli sonori.

Video player

Usate Video Player per visualizzare video. I formati supportati sono 3 GP, MP4 and RMVB.

Visualizzatore foto





Per vedere le foto immagazzinate nel vostro telefono, toccate Menu → strumenti Media → visualizzatore foto.

Radio FM

L'applicazione FM Radio trasforma il telefono in un apparecchio radio portatile. Fornisce una interfaccia di radio FM a sintonizzazione digitale per ascoltare le stazioni radio. Dovete prima collegare le cuffie al telefono dato che funzionano da antenna.

- Radio Off: spegne la radio.
- Miei canali: mostra la lista dei canali salvati.
- Aggiungi a miei canali: per aggiungere un nuovo canale alla lista di quelli salvati.
- Ricerca canale: per cercare un canale manualmente o automaticamente e reimpostare la lista canali.
- Ascolto in sottofondo: per attivare/disattivare l'ascolto di sottofondo.
- altoparlante: attivare l'ascolto tramite l'altoparlante

per ascoltare la radio

collegate le cuffie al vostro telefono. Quando entrate nello schermo principale, una frequenza di default è selezionata ed è spenta alla prima accensione.



Memo vocali

Potete comporre i vostri memo vocali con questa opzione. Toccate OK per cominciare la registrazione.

Applicazioni

E-book

Il vostro telefono può essere utilizzato per leggere libri memorizzandoli in formato *.txt file. Andare in Menu→ E-book per accedere/leggere i libri memorizzati nella cartella E-book. Potete cancellare, impostare lo scorrimento, la lingua e altre informazioni nel menu opzioni.



Java

Il telefono supporta la piattaforma JAVA potete scaricare e installare giochi >JAVA nella scheda di memoria microSD.

Strumenti

Calcolatrice

Il vostro telefono è dotato di una applicazione di calcolatrice che può essere utilizzata per effettuare semplici calcoli come addizione, sottrazione, divisione e moltiplicazione.

Convertitore

Usando il convertitore, potete effettuare conversioni di valuta,



lunghezza, Energia, velocità, massa, Volume, Area, Data (Solare a Lunare) potenza, tempo, Pressione e Temperatura.

Cronometro

Usate il cronometro per misurare gli eventi. Per esempio, calcolate il tempo che ci vuole per raggiungere la vostra casa dall'ufficio.

Conto alla rovescia

Utilizzatelo per misurare il tempo che manca ad un evento dopo aver impostato una durata in ore, minuti e secondi

Orologio mondiale

Usatelo per conoscere l'ora in ogni parte del mondo.

scorciatoie

create scorciatoie per le funzioni usate frequentemente.

BMI

Calcolate il vostro indice di massa corporea (BMI)

Bluetooth

Il vostro telefono è dotato di connessione Bluetooth, che vi permette di collegarlo con un dispositivo compatibile in un'area di 10 metri. Potete impostare la visibilità del dispositivo dalle impostazioni Bluetooth.





Impostazioni

Per ulteriori informazioni sulla programmazione delle varie funzioni del telefono, leggete il capitolo successivo.

Servizi

Esploratore WAP

Con il browser Internet del vostro telefono, potete navigare su internet in modo wireless. Prego notate, per accedere al browser WAP, dovete aver inserito la scheda microSD.

Applicazioni SIM / STK

STK (SIM Tool Kit) è presente solo se fornito dall'operatore. Per ulteriori informazioni, contattate l'operatore.

Centro eventi

Il centro eventi tiene traccia degli eventi mancati come messaggi, messaggi broadcast, messaggi vocali etc.



5. cambiare le impostazioni del dispositivo

Generale

Personalizzazione

Display





Utilizzate questo menu per effettuare una calibrazione del touch screen. Usate illuminazione per regolare la luminosità dello schermo. Potete anche impostare il ritardo dopo il quale l'illuminazione si spegne.

Modalità di attesa

Scegliete uno sfondo da visualizzare mentre il telefono è in attesa.

Suoneria

Scegliete una melodia per le chiamate entranti, messaggi, eventi del calendario e allarmi.



Lingua

Scegliete una lingua per il menu.

Impostazione data/ora

Questa opzione vi permette di impostare l'ora, il fuso, il formato dell'ora, la data e il formato della data.

Accensione/Spegnimento

Questa funzione vi permette di impostare l'accensione/spegnimento automatico e la conferma dello spegnimento.

visualizza informazioni dispositivo

questa funzione visualizza le informazioni del vostro dispositivo come



numero IMEI, dettagli memoria e la versione software.

Sicurezza

Codice SIM1/2 PIN

Questa funzione vi permette di impostare la richiesta del PIN all'accensione del telefono. Potete anche modificare il codice PIN con questa opzione.

Blocco telefono

Questa funzione permette di impostare un blocco per il telefono che chiede la password ogni qualvolta cambiate la SIM del telefono.

Blocco SIM

Questa funzione permette di impostare un blocco della SIM che richiede il PIN ogniqualvolta accendete il telefono.

Blocco automatico tastiera

Questa opzione vi permette di impostare il tempo dopo il quale la tastiera si blocca automaticamente.

Ripristino

Potete ripristinare le impostazioni del telefono a quelle di fabbrica. Questa operazione non cancella i vostri dati personali; ripristina solo le impostazioni del telefono. Il codice di blocco per il ripristino è 0000.



Telefono

Impostazioni chiamate

Utilizzate questa funzione per configurare la risposta del telefono quando iniziate una chiamata, o ricevete una chiamata entrante. Potete anche impostare la notifica durata chiamata, risposta con ogni tasto, riselectzione automatica etc.

Trasferimento chiamata

Specificate un numero alternativo verso il quale tutte le chiamate entranti sono dirottate.



Blocco chiamata

Per attivare questo servizio, è necessario che esso venga fornito dal gestore della rete. Quando si cambia la password di blocco, è necessario inserire la vecchia password.

L'impostazione di rete offre all'utente la possibilità di selezionare una rete desiderata e l'aggiunta di una nuova rete all'elenco reti. La configurazione di rete vi dà le seguenti opzioni:

impostazione rete

potete scegliere una rete alternativa se il provider non fornisce servizi in una particolare area. È inoltre possibile mantenere il dispositivo





attivo durante un volo, impostando la modalità aereo.

Selezione veloce

Abilita o disabilita la chiamata rapida, e associa contatti ai numeri disponibili nella lista di selezione rapida.

Impostazione connessione

Data Accounts

Modificate il nome Account, APN, nome utente, Password and Auth. Type.

Impostazione WAP

Il navigatore WAP (Wireless Application Protocol) fornisce un servizio di navigazione in internet semplificato ed adatto all'utilizzo sul cellulare. Per semplificare l'utilizzo del navigatore WAP, il telefono integra le impostazioni predefinite di alcuni operatori, scegliete quello a quale siete abbonati. Oppure consultate il vostro operatore per conoscere i dati da impostare sul telefono.

Impostazione MMS

Per semplificare l'utilizzo del servizio MMS, il telefono integra le impostazioni predefinite di alcuni operatori, scegliete quello a quale siete abbonati. Oppure consultate il vostro operatore per conoscere i





dati da impostare sul telefono.

Impostazione JAVA

Comprende i profili JAVA e i sottomenu dell'impostazione profili.

I profili JAVA sono quelli che JAVA usa per accedere alla rete GPRS e operare le applicazioni JAVA come giochi, social networks etc.

Appendice I Ricerca guasti

Se si riscontrano problemi durante l'uso del telefono, o se esso non funziona correttamente, è possibile consultare le informazioni nella tabella seguente. Se un problema particolare non può essere risolto utilizzando le seguenti informazioni, contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il telefono.



| Problema | Cause possibili | Soluzioni possibili |
|----------|-----------------|---------------------|
|----------|-----------------|---------------------|





| | | |
|------------------------|---|--|
| Poor reception | Il segnale di rete è troppo debole nella posizione attuale, per esempio in uno scantinato o in prossimità di un edificio alto, perché le trasmissioni wireless vengono schermate. | Muovetevi in una posizione più favorevole |
| | La rete è occupata, al momento, ad esempio nelle ore di punta, perché ci potrebbe essere troppo traffico di rete per gestire le chiamate supplementari. | Evitate l'uso in tali periodi o riprovate più tardi. |
| Eco o rumore | Siete troppo distanti dalle antenne della infrastruttura di rete. | Muovetevi in una posizione più favorevole. |
| | Scarsa qualità di linea da parte del gestore. | Chiudete la chiamata e rifelezionate. Potreste venire collegati ad una linea con migliore qualità. |
| Batteria non si carica | La batteria o il caricabatterie è danneggiato | Contattate il rivenditore. |
| | La temperatura del telefono è inferiore a -10°C o superiore a 55°C. | Utilizzate il telefono nei limiti di temperatura. |





| Batteria non si carica | Contatto difettoso sul caricabatterie. | Controllate le connessioni. |
|--|---|--|
| Shortened standby time | L'autonomia è legata alla configurazione del sistema del fornitore di servizi. Lo stesso telefono cellulare utilizzato con sistemi di diversi fornitori di servizi non fornisce esattamente la stessa autonomia in attesa. | Se siete posizionati in un'area con segnale debole, spegnete il telefono. |
| Shortened standby time | La batteria è esaurita. In condizioni di alta temperatura, la vita della batteria si accorcia Se non riuscite a collegarvi alla rete, il telefono continuerà a inviare i segnali tentando di individuare una stazione base. In questo modo consuma carica della batteria e riduce l'autonomia in attesa. | Utilizzate una nuova batteria. Muovetevi in una posizione più favorevole o spegnete il telefono |
| Non è possibile accendere il telefono. | La batteria è scarica. | Ricaricate in modo completo la batteria. |





| | | |
|-----------------------------------|--|--|
| Errore SIM card | SIM card non funzionante o danneggiata | Riportate la the SIM card al gestore per verifica. |
| | La SIM card è inserita in modo errato. | Re-inserite la SIM card in modo corretto. |
| | Sporcizia sui contatti metallici della SIM card | Pulite i contatti con un tessuto pulito e asciutto |
| Impossibile collegarsi alla rete. | SIM card non valida. | Contattate il vostro gestore. |
| | Siete fuori dell'area di servizio del vostro gestore. | Controllate la copertura del vostro gestore. |
| | Segnale scarso. | Spostatevi in un'area aperta, o se siete all'interno di un'edificio spostatevi vicino a una finestra. |
| Il codice PIN è bloccato. | Avete inserito un codice PIN errato per tre volte consecutive. | Contattate il vostro gestore. Se il gestore vi fornisce il codice PUK della SIM card, utilizzate il PUK per sbloccare la SIM card. |





| | | |
|--|--|--|
| Impossibile inserire informazioni nella rubrica. | La memoria del telefono è esaurita. | Cancellate i dati non necessari dalla rubrica. |
| Impossibile selezionare alcune funzioni. | Il vostro gestore non supporta tali funzioni, o voi non siete abilitati all'utilizzo delle funzioni. | Contattate il gestore. |

Appendice II Glossario

| | |
|------|---------------------------------------|
| GSM | Global System of Mobile Communication |
| GPRS | General Packet Radio Service |
| SMS | Short Message Service |
| WAP | Wireless Application Protocol |
| FDN | Fixed Dialing Numbers |
| SIM | Subscriber Identity Module |
| PIN | Personal Identification Number |
| PUK | Personal Unblocking Key |



| | |
|---------------------------|--|
| IMEI | International Mobile Equipment Identity |
| MCC | Mobile Country Code |
| MNC | Mobile Network Code |
| Aviso di chiamata | Servizio fornito dalla rete, che consente di rispondere a un'altra chiamata in arrivo senza interrompere la chiamata attiva, ma è diverso da chiamata in conferenza. Si può parlare solo con un interlocutore, mentre l'altro è posto in attesa. |
| Trasferimento di chiamata | Servizio fornito dalla rete, che permette di deviare una chiamata entrante ad un determinato numero in base a diverse circostanze.. |
| Roaming | Il telefono viene utilizzato fuori dalla propria rete. Esso comprende il roaming internazionale e solo roaming internazionale |
| STK | SIM Toolkit |





6. DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

La società Brondi Telefonia S.p.A., con sede legale in Via B. Gozzoli n. 60- 00142 Roma e unità operativa in Via Guido Rossa 3-10024 Moncalieri (TO), dichiara che l'apparecchio **DUAL Touch** soddisfa i requisiti della Direttiva Europea 1999/5/CE riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazioni, ed è conforme alle seguenti norme: EN301511 V9.0.2, EN301489-7 V1.3.1, EN301489-1 V1.8.1 , EN60950, EN50360



La conformità a detti requisiti viene espressa tramite la marcatura

CE



La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito www.brondi.it o richiesta tramite email a info@brondi.it

Apparecchio collegabile alla rete GSM nei paesi EU:IT, GB, FR, DE, SP, BE, BG, DK, EE, FI, GR, IE, IS, LV, LI, LT, LU, MT, NL, NO, AT, PL, PT, RO, SE, CH, SK, SI, CZ, TR, HU, CY





BRONDI

**AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
PER LA QUALITÀ CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2000 =**

BRONDI S.p.A.

www.brondi.it

info@brondi.it

HAI BISOGNO DI ASSISTENZA?

Per qualsiasi informazione o chiarimento
chiama il numero

☎899.03.20.99

Numero a tariffazione speciale: 52 centesimi di euro
al minuto + iva senza scatto alla risposta; per i gestori
mobili il costo varia in base al piano tariffario.

Versione 1 : 20th ottobre 2010



E' necessaria la raccolta separata
delle apparecchiature elettriche
ed elettroniche.





1) Le seguenti applicazioni JAVA sono incluse nella memoria MicroSD da 1Gb inclusa nel telefono: Facebook, Ebuddy e Opera Mini. Per utilizzarle cliccate sull'icona JAVA. Notate che per utilizzare i social network dovete inserire l'account utente e la password che avete definito all'atto della registrazione al network, operazione che va effettuata preventivamente con un PC.



2) Se cambiate o ampliate la scheda MicroSD, dovete copiare in quella nuova le applicazioni JAVA e ri-installarle per poter continuare ad utilizzarle





1). Some Java application program (Facebook, Ebuddy and Opera Mini) have been already stored in Micro SD card(in the folder of JAVA_card) which is incidental in the mobile with 1G capacitor. Touch the desktop Java icon, you can enter Java application. Please note you should apply available Java application program accounts, ID and password on computer, then log in Java application.



2). If you replace the attached 1G Micro SD card, please remember to copy these Java applications into new card and run installation of Java applications, otherwise the screen always indicate you to insert memory card while you enter Java applications.

